

**Revista Canadiense de Estudios Hispánicos**  
**Volumen 32.1**  
**Otoño 2007**

EMILY C. FRANCOMANO

**The Legend of the *Tributo de las cien doncellas*: Women as Warweavers and the Coin of Salvation 9**

*Este artículo estudia la mediación femenina en la leyenda del Tributo de las cien doncellas que narra la etno-re-génesis de la nación cristiana de Asturias. Según esta leyenda, en el siglo VIII se llegó al acuerdo de comprar la paz mandando cada año cien doncellas a los harenes andalusíes. Este vergonzoso tributo se acaba cuando el rey Ramiro I inicia la reconquista con la ayuda de Santiago Matamoros. Las cien doncellas de la leyenda son medianeras en varios sentidos: son las monedas de cambio que compran las relaciones pacíficas entre los reinos cristianos y moros; son las madres cristianas de guerreros moros, borrando así los límites de las categorías culturales imaginadas y construidas por la ideología de la reconquista; son "mujeres-hombres" porque el "vergonzoso" tributo anual amenaza las categorías de género; finalmente, son las portavoces de la voluntad divina, las medianeras de la intervención milagrosa de Santiago que acaba con el tributo, restaurando la honra cristiana frente a los moros y a la historia en el acto.*